

St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.

Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948 Fax. 708-652-0646

Website: www.stmaryofczestochowa.org

E-Mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Office Hours: Monday through Friday - 9:00 AM to 5:00 PM

Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time September 16, 2007

Masses:

Saturday
8:00 AM (English)
5:00 PM (English)

Sunday
7:30 AM (English)
9:00 AM (English)
10:30 AM (Polish)
12:30 PM (Spanish)
5:00 PM (Spanish)
7:00 PM (Polish)

Weekdays
7:00 AM (English)
8:00 AM (English)

First Fridays
7:00 PM (Polish)

Confessions:

Saturday
4:00 – 4:45 PM (Trilingual)

Wednesday
7:00 – 8:00 PM (Spanish)

Sunday
10:00 – 10:30 AM (Polish)

First Friday
6:30 – 7:00 PM (Polish)

Fourth Saturday
7:00 – 8:00 PM (Polish)

Devotions:

Every Wednesday
The entire day of adoration
of the Blessed Sacrament
8:30 AM - 7:00 PM

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)

First Fridays
8:30-9:30 AM Holy Hour (English)

First Saturdays
8:30-9:00 AM Adoration (English)

Every Fourth Saturday
7:00 PM Prayer Vigil (Polish)

Fr. Radek Jaszczuk CSsR - Pastor, Ext. 28
E-mail: radek@stmaryofczestochowa.org

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Associate Pastor, Ext. 26
E-mail: zbigniew@stmaryofczestochowa.org

Fr. Waldemar Wieladek CSsR - Associate Pastor, Ext. 27
E-mail: waldemar@stmaryofczestochowa.org

Fr. Tomasz Zielinski CSsR - Associate Pastor, Ext. 29
E-mail: tomasz@stmaryofczestochowa.org

Alois Theis - School Principal
E-mail: principal@stmaryofczestochowa.org

Jessica Navarro - Receptionist, Ext. 20
E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Violeta Rodriguez - Receptionist, Ext. 20
E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-430-8816
E-mail: musicdir@stmaryofczestochowa.org

Sr. Magdalene Kabat - Bulletin Editor, Ext 31
E-mail: bulletin@stmaryofczestochowa.org

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-484-2640
E-Mail: alice@stmaryofczestochowa.org

Mary Warchol - CCD
E-mail: ccd@stmaryofczestochowa.org

Sophie Schultz - SPRED

Social Center

5000 W. 31st St.

Tel. 708-652-7118

E-mail: scenter@stmaryofczestochowa.org

Parish School

3001 S. 49th Ave.

Tel. 708-656-5010

Fax 708-656-4043

E-mail: school@stmaryofczestochowa.org

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.



September 16, Twenty-fourth Sunday in Ordinary

- 7:30 †Ann Mietlicki (family)
 †Mitchell Rapacz & Marion Rapacz (Kociolko family, birthday)
- 9:00 †Helen Duma-Safranski (Kroll Family)
 †Ann Michalski (Clara & Frances Zima)
 †Roszyk & Burda families
 †Marie Ciotuszynski (Kathie & Tom Dutkiewicz)
- 10:30 Dziękczynna za otrzymane łaski z prośbą o dalsze bł. w rodzinie Anny i Ryszarda w 22-ą rocz. ślubu
 †John Smulter (wife)
 †Zygmunt Staniszewski (2-a rocz. śm.)
 †Tadeusz Staniszewski
 †Bronisław Czerwosz
- 12:30 †Angelita Villa-Gomez
 †Aide P. Isais
- 5:00 Por la salud de Macario Vega (familia Vega)
 Por la salud de Martha Venegas (familia Venegas)
 †Reyna Montelongo (familia Ramirez)
 †Maná Hernandez (Rogelio Barrios)
 †Cesar Dias (5th anniversary, Celina Rosales)
- 7:00 Za parafian

September 17, Monday, Robert Bellarmine, bishop, doctor

- 7:00 †Deceased members of Adams family
 8:00 †Albert Pacana (niece Arlene)

September 18, Tuesday, Weekday

- 7:00 †Deceased members of Cristman family
 8:00 †Casimir Kras (Harriet)

September 19, Wednesday, Januariusz, bishop, martyr

- 7:00 †Rita I. Tesar
 8:00 †Lillian Kocanda - birthday (Lilly & Tom)

September 20, Thursday, Andrew Kim Taegon, Paul Chang Hasano and companions, martyrs

- 7:00 †Deceased members of Adams family
 8:00 †Deceased members of Cristman family

September 21, Friday, Matthew. Apostle, evangelist

- 7:00 †Deceased members of Tesar-Martin familie
 8:00 †Rita I. Tesar

September 22, Saturday, Weekday

- 8:00 †Marie Ciotuszynski, (Mildred Lipinski)
 1:00 Quinceañera: Yvonne Sanchez
 3:00 Quinceañera: Venus Arlene Frayre
 5:00 †Joseph Berkold (Dolores & Frank)

- †Eleanore Firlick (Ed Firlick)
 †Robert DeDera (Rita Schweig)
 7PM Polish Vigil

September 23, Twenty-fifth Sunday in Ordinary Time

- 7:30 †Helen & Edward Natonski (Marcy Pugno & family)
 9:00 †Helen Duma Safranski (Kroll Family)
 †Marie Ciotuszynski (MaryAnn Lipinski)
- 10:30 Dziękczynna w 25-ą rocz. ślubu Marii i Andrzeja Gal
 O Boże bł. w 1-szą rocz. ślubu dla Doroty i Waldemara z podziękowaniem za Boże łaski z prośbą o dalsze
 O Boże bł. i zdrowie w dniu urodzin dla Helena Bafia (córci i syn z rodzinami)
 †Zygmunt Staniszewski (2-a rocz. śm.)
- 12:30 Presentación de Leslie Saucedo y Christopher Saucedo
 †Piadad Casteñeda (hijos y nietos)
 †Casimiro Nuñez (hijos y nietos)
 †Crispimiana Llamas (aniversario, hijos y nietos)
- 5:00 Por los feligreses
 7:00 Za Parafian

Lector Schedule

September 22, 2007

- 5:00 Cynthia Kohoutek, Sister Magdalene

September 23, 2007

- 7:30 John Kociolko
 9:00 Kim Tross, Michael Yunker
 10:30 Alicja Krzak, Andrzej Szudziński
 12:30 Marisol Ortiz,, Javier Sanchels
 Juan Rodriguez, Juana Salas
 5:00 Hunberto, Linda Ramirez, Trinidad Torrez



Eucharistic Ministers

September 22, 2007

- 5:00 Jean Yunker & Larry Napoletano

September 23, 2007

- 7:30 Ed Hennessy
 9:00 Irene & Vicente Saldana
 Myra Rodriguez, Christine Zaragoza
 John Kulaga, Georgia Czarncki
- 10:30 Priests & Polish Ministers
 12:30 Mario Segoviano, Mariana Garcia
 5:00 Margarita Morales, Enrique Garcia
 7:00 Priests



WEDDING Banns

There is a promise of marriage between....

- Il. Iliana M. Terrazas & Alberto Trujillo
 I. Katarzyna Peksa & Jan Ferek
 I. Stephanie Martinson, Larry Huerta
 I. Carrie L. Kostka, Joseph B. Bokuniewicz



ANNOUNCEMENTS



The next Religious Education (CCD) class will be held on Saturday, September 29, 2007. Classes will begin at 8:00am and dismissal is at 10am.

Please be advised... We are aware that there have been solicitations for donations by persons on our church property as well as through cards inserted in our pew boxes. We do not support any unauthorized requests for your donations. All requests will be announced in church or noted in our parish bulletin.



© J. S. Paluch Co., Inc.

After a summer break, the St. Mary's Women's Club is ready to resume! The Women's Club Board hopes you all had a terrific summer and we are looking

forward to seeing all of our members at our first meeting on Wednesday, September 19, 2007 at 7:00pm at the Social Center. The officers will bring delicious bakery for us to enjoy.

At our first meeting, I hope we can share some ideas for the upcoming year and pray together for our parish and for another successful year.

Members, please remember to bring your \$1 raffle item and also \$10 club dues and \$7 for Social Center usage fee. Members, please bring a friend who might like to join our club! And...we would love to see some new faces at our meetings! Try us, you'll like us!! So, ladies, come join us for fun, fellowship and friendship and a chance to do God's work for our parish family.

See you there! Questions? Please call club president, Karen Tross at 708(656)3472.

NOTE: The St. Mary's Women's Club donated \$1,000.00 to the parish from the proceeds of our annual Bake Sale, which was held the week-end of Palm Sunday, April, 2007. Kudos to all who donated bakery and raffle items and special Thanks to all of our members who have helped to make this event so successful!

Our parish has been gifted with a donation \$500 from the family of Marie Ciotuszynski in her memory. Thank you and may God reward your generosity!



ETERNAL REST.....

Oscar Hernandez

May God Who called you take you home!

Sunday Collection :September 9, 2007



| | | |
|-------|--------------|-------------------|
| 09/08 | 5:00PM | \$640.00 |
| 09/09 | 7:30AM | \$340.00 |
| | 9:00AM | \$1,613.00 |
| | 10:30AM | \$1,854.00 |
| | 12:30PM | \$1,109.14 |
| | 5:00PM | \$96.00 |
| | 7:00PM | \$194.00 |
| | TOTAL | \$5,846.14 |

Children's collection: \$190.57



© J. S. Paluch Co., Inc.

"Everything I have is yours." (Luke 15:31

Our heavenly Father gives us everything, including the chance to share in His eternal kingdom. Yet, like the Prodigal Son we are often lured away by the materialism of our society. Do we really want to turn

our backs on all that God offers in exchange for a material wealth that has no lasting value?



SICK PARISHIONERS, RELATIVES & FRIENDS

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

- Rebecca Alvarez
- Patty Bambas
- Robin Bonavolante
- Therese Brazda
- Aurora Castro
- Sam Cmunt
- Mary Dlugokienski
- Gordon L. Gladden
- Florence Glosniak
- Genevieve Jones
- Nilene Kolbuck
- Joseph Korvisch
- Susan Krzysztofczyk
- Walter Lauth
- Doris Ludvik
- Royden Martin
- Ann Monczynski

- Patti Polis
- Baby Kenneth Quiroz
- Ann Sak
- RoseMary Salazar
- Janice Stachyra
- Sally Sudlow
- Florence Szot
- Dorothy Tetlak
- Ethel Thomas
- Loretta Wachowicz
- Frank Weglarz
- Frances Wojdula
- Mary Jo Wojtowicz
- Virginia Wojtowicz
- Marie Zalesiak
- Cecilia Ziegler



BENEFIT DINNER AND SILENT AUCTION

Tickets will be sold after all Masses this weekend for this event which will be held on October 5, 2007 at Klas Restaurant. Some of the Silent Auction items include: A one night stay in the Downtown Westin Hotel; a one night stay and seven days of free parking at the Midway Hotel Complex; a Florist gift certificate and more! A scrumptious menu is planned. Alumnae, Theresa Szczurek, PhD will be the featured speaker. All this for only \$35 per person! The proceeds will benefit our school. Call the school office at (708)656-5010 for more details or for tickets.

The Poor Clare Sisters from Mexico City will visit our parish on the weekend of September 29/30. The Sisters have been struggling for three years to repair their monastery. They will sell religious articles and crafts that have been made the Sisters in their community. We welcome the Poor Clare Sisters to our parish!

RCIA Are you single, 18 yrs. or older, baptized but un-catechized; did not yet receive Holy Communion? Or are you civilly married and are preparing to marry in church just before or just after reception of Holy Communion and Confirmation? Then you are welcome to attend the RCIA (Rite of Christian Initiation for Adults) classes on Wednesdays, from 7pm to 9pm at St. Frances of Rome Parish beginning on

October 3, 2007 and ending on April 16, 2008. Tuition is \$125.00. Please call Sandra Luz Dominguez at St. Frances of Rome at (708) 652-2277 if you have any questions about this program. You must receive a recommendation from your local pastor to participate in this program.

IS IT THE "BABY BLUES" OR IS IT SOMETHING MORE?

You are invited to learn about Postpartum Depression at a discussion at St. Frances of Rome parish 1500 S. 59th Court in Cicero, on Monday, October 22, 2007 from 7-9 PM. The Forum will be opened by Bishop Paprocki. Speakers include Dr. Bradley Gordon, MD. The forum is free. Child care will be provided. The program is in Spanish. More info can be obtained at (312) 751-8351 or online at www.familyministries.org.

ARE YOU INTERESTED?

St. Laurence High School, located at 77th St. and Central Ave. in Burbank, is looking for a responsible maintenance person for facility cleanup, grass cutting, and light repair work. Contact Mr. Mike Tomac, Director of Maintenance at 708-458-6099, ext. 238 during normal business hours.

The next **NEIGHBORHOOD WATCH** meeting will be held on Tuesday, September 18, 2007 at Woodbine School at 6:30pm. All are invited.

MARRIAGE ENRICHMENT

When was the last time you and your spouse enriched your relationship? Whether it has been a long time or recent, here is an opportunity for you to take time out for each other. As summer ends and the hustle and bustle of the fall and winter months approach, **Worldwide Marriage Encounter Movement** would like to invite you to an affordable day of rekindling your marriage at St. Bede the Venerable Parish, 4500 West 83rd St. in Chicago on September 29, 2007 from 9:30 to 4:30pm. The cost of \$35 includes Presentation, refreshments and lunch. Pre-registration is required. For more information and reservations contact: Dan and Juanita at (708) 709-0806.

Dear Brothers and Sisters in Christ,

Next weekend September 22-23 we again celebrate **Seminary Sunday** in all the parishes throughout the Archdiocese of Chicago. In fact, we celebrate the lives of the many priests who serve you so faithfully each day and those who are preparing to serve you with that same charity in the future. The love of a priest for his people makes present Christ's love for his Church.

As your busy lives unfold each week, good and dedicated priests in your parish continue to say Mass; to baptize your children; to witness marriages; to visit the sick and to bury your loved ones. Your priests never stop caring about you, your families and your parish.

Throughout the year, please pray for vocations to the priesthood and for all of our seminarians. Your prayers are a tremendous support for them. Please also take a moment to thank your priests who serve so faithfully each week as they bring the love and healing power of Christ to your faith community. Consider inviting a young man - perhaps one of your own family - to pray for the grace of a vocation to ordained priesthood.

Please note that this special collection, taken up for the support of the seminaries, has been permanently moved to this September date from its prior January date. Your additional gift this year to the seminaries will help us with expenses in the July 1, 2007 - June 30, 2008 fiscal year.

Finally, I pray that God will continue to bestow on you and your family His choicest blessings for your prayers and generosity to the seminarians. You are in my prayers and I ask you to remember me, our priests and seminarians in your prayers each day. Thank you.

Sincerely yours in Christ,
Francis Cardinal George, O.M.I.
Archbishop of Chicago

The second collection next weekend will be taken up in support of the Archdiocesan Seminaries as requested by Cardinal George.

Domingo XXIV del Tiempo Ordinario

En aquel tiempo, solían acercarse a Jesús los publicanos y los pecadores a escucharle. Y los fariseos y los escribas murmuraban entre ellos: Ése acoge a los pecadores y come con ellos. Jesús les dijo esta parábola: Si uno de vosotros tiene cien ovejas y se le pierde una, ¿no deja las noventa y nueve en el campo y va tras la descarriada, hasta que la encuentra? Y, cuando la encuentra, se la carga sobre los hombros, muy contento; y, al llegar a casa, reúne a los amigos y a los vecinos para decirles: "¡Felicitadme!, he encontrado la oveja que se me había perdido." Os digo que así también habrá más alegría en el cielo por un solo pecador que se convierta que por noventa y nueve justos que no necesitan convertirse. Y si una mujer tiene diez monedas y se le pierde una, ¿no enciende una lámpara y barre la casa y busca con cuidado, hasta que la encuentra? Y, cuando la encuentra, reúne a las amigas y a las vecinas para decirles: "¡Felicitadme!, he encontrado la moneda que se me había perdido." Os digo que la misma alegría habrá entre los ángeles de Dios por un solo pecador que se convierta.

También les dijo: Un hombre tenía dos hijos; el menor de ellos dijo a su padre: "Padre, dame la parte que me toca de la fortuna." El padre les repartió los bienes. No muchos días después, el hijo menor, juntando todo lo suyo, emigró a un país lejano, y allí derrochó su fortuna viviendo perdidamente. Cuando lo había gastado todo, vino por aquella tierra un hambre terrible, y empezó él a pasar necesidad. Fue entonces y tanto le insistió a un habitante de aquel país que lo mandó a sus campos a guardar cerdos. Le entraban ganas de llenarse el estómago de las algarobas que comían los cerdos; y nadie le daba de comer. Recapacitando entonces, se dijo: "Cuántos jornaleros de mi padre tienen abundancia de pan, mientras yo aquí me muero de hambre. Me pondré en camino adonde está mi padre, y le diré: Padre, he pecado contra el cielo y contra ti; ya no merezco llamarme hijo tuyo: trátame como a uno de tus jornaleros." Se puso en camino adonde estaba su padre; cuando todavía estaba lejos, su padre lo vio y se conmovió; y, echando a correr, se le echó al cuello y se puso a besarlo. Su hijo le dijo: "Padre, he pecado contra el cielo y contra ti; ya no merezco llamarme hijo tuyo." Pero el padre dijo a sus criados: "Sacad en seguida el mejor traje y vestido; ponedle un anillo en la mano y sandalias en los pies; traed el ternero cebado y matadlo; celebremos un banquete, porque este hijo mío estaba muerto y ha revivido; estaba perdido, y lo hemos encontrado." Y empezaron el banquete. Su hijo mayor estaba en el campo. Cuando al volver se acercaba a la casa, oyó la música y el baile, y llamando a uno de los mozos, le preguntó qué pasaba. Éste le contestó: "Ha vuelto tu hermano; y tu padre ha matado el ternero cebado, porque lo ha recobrado con salud." El se indignó y se negaba a entrar; pero su padre salió e intentaba persuadirlo. Y él replicó a su padre: "Mira: en tantos años como te sirvo, sin desobedecer nunca una orden tuya, a mí nunca me has dado un cabrito para tener un banquete con mis amigos; y cuando ha venido ese hijo tuyo que se ha comido tus bienes con malas mujeres, le matas el ternero cebado." El padre le dijo: "Hijo, tú estás siempre conmigo, y todo lo mío es tuyo: deberías alegrarte, porque este hermano tuyo estaba muerto y ha revivido; estaba perdido, y lo hemos encontrado."

Lc 15, 1-32



¡Ya empezó la Gran Misión Católica! (9 de Sep.—7 de Oct.)

Queridos Hermanos y Hermanas en Cristo, Este fin de semana celebramos de nuevo el "Domingo del Seminario" en todas las parroquias de la Arquidiócesis de Chicago. De esta manera, celebramos las vidas de los muchos sacerdotes que los sirven con tanta fidelidad cada día y las de aquellos que se están preparando para servirlos con la misma caridad en el futuro. El amor del sacerdote por su pueblo hace visible el amor de Cristo por su Iglesia.

Sus sacerdotes, al mismo tiempo que ustedes ejercen sus responsabilidades de cada día, siguen celebrando la Misa, bautizando a sus hijos, visitando a sus enfermos y dando entierro cristiano a sus seres queridos. Sus sacerdotes nunca dejan de preocuparse por ustedes, sus hijos y su parroquia.

Durante el transcurso del año por favor oren para que muchos respondan al llamado del Señor al sacerdocio. Oren también por nuestros seminaristas; sin duda sus oraciones por ellos los animan a seguir adelante. También, por favor tomen un momento para agradecer a los sacerdotes que los sirven fielmente, como agentes del poder amoroso y sanador de Cristo. Consideren invitar a un joven-a lo mejor uno de su propia familia -para que ore por la gracia de la vocación al sacerdocio.

Por favor noten que esta colecta especial para ayudar a los seminarios ha sido movida permanentemente de la previa fecha de enero a esta fecha de septiembre. Su ofrenda adicional de este año nos ayudará con los gastos del año fiscal de Julio 1, 2007 a Junio 30, 2008.

Finalmente, ruego para que Dios siga colmándoles a ustedes y a sus familias con sus mejores bendiciones por sus oraciones y generosidad para con los seminaristas. Sepan que ustedes siguen en mis oraciones y les pido que mantengan a los sacerdotes, seminaristas y a mí en las suyas cada día. Gracias.

Su Seguro Servidor En Cristo,

Francis Cardinal George, O.M.I.
Arzobispo de Chicago

Próximo domingo 23 de Septiembre vamos a tener la colecta paro ayudar económicamente a nuestros seminaristas.

Preparación par los Sacramentos de adultos (RCIA)

Si Ud. es mayor de 18 años y aun todavía no ha hecho el Sacramento de Primera Comunión o Confirmación, ahora puede hacerlo. Las clases empezaran el día 3 de Octubre de 2007 y terminaran 16 de Abril de 2008. El costo es de 125 dólares. Las clases se van a dar cada miércoles de 7:00 PM a 9:00 PM en la Parroquia de Santa Francisca Romana con la dirección 1500 S. 59th Ct. El contacto llamando a Sandra Luz Domínguez a número: (708) 652-2140

Apelación Católica 2007

En nombre de aquéllos quienes se beneficiarán con sus contribuciones, va nuestro agradecimiento a quienes ya han completado los pagos de sus compromisos así como a aquellos que están aún haciendo pagos. **Hasta el Junio de este año nuestra deuda con Archidiócesis fue 21.812 dólares (lo que nuestros feligreses se han comprometido pero aun no lo han mandado a Archidiócesis).**

Nuevos Catequistas.

Dos de nuestros catequistas se han retirado y estamos buscando dos personas para que sean los nuevos catequistas de nuestra parroquia en el año 2007/2008. Los voluntarios por favor llamen a nuestra rectoría al numero 708-652-0948 ext. 20, para dejar sus datos y número de teléfono. Esta es una buena manera de compartir tu fe con otros.

Las próximas clases de Religión (Catecismo, CCD) vamos a tener día 29 de Septiembre de 2007 de 8:00 AM a 10:00 AM

XXIV Niedziela Zwykła

Zbliżali się do Jezusa wszyscy celnicy i grzesznicy, aby Go słuchać. Na to szemrali faryzeusze i uczeni w Piśmie. Ten przyjmuje grzeszników i jada z nimi. Opowiedział im wtedy następującą przypowieść: Któż z was, gdy ma sto owiec, a zgubi jedną z nich, nie zostawia dziewięćdziesięciu dziewięciu na pustyni i nie idzie za zgubioną, aż ją znajdzie? A gdy ją znajdzie, bierze z radością na ramiona i wraca do domu; sprasza przyjaciół i sąsiadów i mówi im: Cieszcie się ze mną, bo znalazłem owcę, która mi zginęła. Powiadam wam: Tak samo w niebie większa będzie radość z jednego grzesznika, który się nawraca, niż z dziewięćdziesięciu dziewięciu sprawiedliwych, którzy nie potrzebują nawrócenia. Albo jeśli jakaś kobieta, mając dziesięć drachm, zgubi jedną drachmę, czyż nie zapala światła, nie wymiata z domu i nie szuka starannie, aż ją znajdzie. A znalazłszy ją, sprasza przyjaciółki i sąsiadki i mówi: Cieszcie się ze mną, bo znalazłam drachmę, którą zgubiłam. Tak samo, powiadam wam, radość powstaje u aniołów Bożych z jednego grzesznika, który się nawraca. Powiedział też: Pewien człowiek miał dwóch synów. Młodszy z nich rzekł do ojca: Ojcze, daj mi część majątku, która na mnie przypada. Podzielił więc majątek między nich. Niedługo potem młodszy syn, zabrawszy wszystko, odjechał w dalekie strony i tam roztrwonił swój majątek, żyjąc rozrzutnie. A gdy wszystko wydał, nastał ciężki głód w owej krainie i on sam zaczął cierpieć niedostatek. Poszedł i przysłał do jednego z obywateli owej krainy, a ten posłał go na swoje pola żeby pasł świnie. Pragnął on napęcznieć swój żołądek strąkami, którymi żywiły się świnie, lecz nikt mu ich nie dawał. Wtedy zastanowił się i rzekł: Iluż to najemników mojego ojca ma pod dostatkiem chleba, a ja tu z głodu ginę. Zbiorę się i pójdę do mego ojca, i powiem mu: Ojcze, zgrzeszyłem przeciw Bogu i względem ciebie; już nie jestem godzien nazywać się twoim synem: uczyniłem cię choćby jednym z najemników. Wybrał się więc i poszedł do swojego ojca. A gdy był jeszcze daleko, ujrzał go jego ojciec i wzruszył się głęboko; wybiegł naprzeciw niego, rzucił mu się na szyję i ucałował go. A syn rzekł do niego: Ojcze, zgrzeszyłem przeciw Bogu i względem ciebie, już nie jestem godzien nazywać się twoim synem. Lecz ojciec rzekł do swoich sług: Przynieście szybko najlepszą szatę i ubierzcie go; dajcie mu też pierścien na rękę i sandały na nogi. Przyprowadźcie utuczone ciele i zabijcie: będziemy ucztować i bawić się, ponieważ ten mój syn był umarły, a znów ożył; zaginał, a odnalazł się. I zaczęli się bawić. Tymczasem starszy jego syn przebywał na polu. Gdy wracał i był blisko domu, usłyszał muzykę i tańce. Przywołał jednego ze sług i pytał go, co to ma znaczyć. Ten mu rzekł: Twój brat powrócił, a ojciec twój kazał zabić utuczone ciele, ponieważ odzyskał go zdrowego. Na to rozgniewał się i nie chciał wejść; wtedy ojciec jego wyszedł i tłumaczył mu. Lecz on odpowiedział ojcu: Oto tyle lat ci służę i nigdy nie przekroczyłem twojego rozkazu; ale mnie nie dałeś nigdy koźlęcia, żebym się zabawił z przyjaciółmi. Skoro jednak wrócił ten syn twój, który roztrwoniał twój majątek z nierządnicami, kazałeś zabić dla niego utuczone ciele. Lecz on mu odpowiedział: Moje dziecko, ty zawsze jesteś przy mnie i wszystko moje do ciebie należy. A trzeba się weselić i cieszyć z tego, że ten brat twój był umarły, a znów ożył, zaginał a odnalazł się.

Łk 15,1-32

Doroczna Kwesta Katolicka 2007

W imieniu wszystkich korzystających z tych ofiar, chcielibyśmy serdecznie podziękować zarówno tym, którzy już zapłacili całość zadeklarowanej kwoty, jak i tym, którzy w dalszym ciągu dokonują jej spłaty.

Do czerwca tego roku nasz dług wyniósł 21.812 dolarów (to co nasi parafianie się zadeklarowali a jeszcze nie przesłali do archidiecezji).



21 września

Święty Mateusz, Apostoł i Ewangelista

Ewangelisci: Marek i Łukasz, nazywają Mateusza najpierw "Lewi, syn Alfeusza" (Mk 2, 14; Łk 5, 27), dopiero później z innych miejsc wymieniają jego imię Mateusz. Prawdopodobnie Chrystus powołując Lewiego nadał mu imię Mateusz. Imię Mateusz nie należy do często spotykanych w Piśmie świętym. Pochodzi ono z hebrajskiego Mattaj lub Mattanja, co po polsku oznacza "Dar Boga" (Teodor, Deusdedit, Bogdan).

Mateusz był Galilejczykiem. Jego pracą było pobieranie cel i podatków w Kafarnaum, jednym z większych handlowych miasteczek nad jeziorem Genezaret. Pobierał tam opłaty za przejazdy przez jezioro i przewóz towarów.

Nie zachęcał jednak do łupienia innych. Jego delikatność i miłosierdzie raczej pobudzały celników do umiaru i nawrócenia (Łk 19, 8). Kiedy Żydzi postawili mu wprost zarzut: "Dlaczego wasz Nauczyciel jada wspólnie z celnikami i grzesznikami?" - Chrystus wypowiedział znamienne słowa: "Nie potrzebuję lekarza zdrowi, lecz ci, którzy się źle mają... Bo nie przyszedłem powoływać sprawiedliwych, ale grzeszników". Słowa te przekazał w swojej Ewangelii właśnie św. Mateusz (Mt 9, 12-13).

Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie,

W ten weekend we wszystkich parafiach Archidiecezji Chicagowskiej znowu obchodzimy Niedzielę Seminaryjną. Oddajemy szacunek zarówno tym, którzy służą Wam wiernie każdego dnia, jak i tym, którzy dopiero przygotowują się, aby w przyszłości służyć Wam z takim samym oddaniem i miłością. Miłość kapłana do jego parafian uobecnia Chrystusową miłość dla Jego Kościoła. Każdego dnia, gdy Wy pochłonięci jesteście swoimi codziennymi sprawami, oddani i ofiarni księża w Waszej parafii odprawiają Msze święte, chrzczą Wasze dzieci, błogosławią małżeństwa, nawiedzają chorych i grzebią Waszych zmarłych. Księża nigdy nie przestają troszczyć się o Was, Wasze dzieci i Wasze parafie. Proszę Was, módlcie się przez cały rok w intencji powołań kapłańskich oraz w intencji wszystkich naszych seminarzystów. Wasze modlitwy są dla nich wielką pomocą. Proszę również - zatrzymajcie się na moment, żeby podziękować księżom, którzy służą z wielkim oddaniem niosąc waszej wspólnocie wiary miłość i uzdrawiającą moc Chrystusa. Zaproszę jakiegoś młodego człowieka - być może kogoś ze swojej rodziny - do wspólnej modlitwy o łaskę powołania do kapłaństwa.

Zwróćcie proszę uwagę, że termin tej specjalnej kolekty na pomoc seminariom został na stałe przesunięty z daty styczniowej na wcześniejszą - wrześniową. Wasza dodatkowa ofiara na rzecz seminariów w tym roku pomoże nam pokryć koszty, jakie ponieśliśmy w roku finansowym trwającym od 1 lipca 2007 r. do 30 czerwca 2008 r.

Kończąc, modlę się żeby Bóg nadał obdarzać Was i Wasze rodziny licznymi błogosławieństwami za wasze modlitwowe wsparcie i szczodrość wobec seminarzystów. Jesteście obecni w moich modlitwach i proszę, abyście i Wy pamiętali w codziennych modlitwach o mnie oraz o naszych księżach i seminarzystach. Bóg zapłać!

Szczerze oddany w Chrystusie,

Francis Kardynał George, O.M.I.
Arcybiskup Chicago

W następną niedzielę 23 września będzie miała miejsce taca przeznaczona na nasze seminarium archidiecezjalne.

Parafia Matki Bożej Częstochowskiej



Koncert

W dniach 06 i 07 października 2007 roku prezentować będziemy wielkie wydarzenie kulturalne - koncert oratorium Tryptyku Rzymskiego zatytułowany

Psałterz Wrześniowy dedykowany Słudze Bożemu Janowi Pawłowi II. Inspiracją do napisania tekstu i skomponowania muzyki były słowa z Księgi Życia, szczególnie Nowego Testamentu oraz nauczanie Ojca Świętego Jana Pawła II. Chcielibyśmy, aby to wydarzenie artystyczno - kulturowo - religijne wprowadziło nową jakość w środowisku polonijnym Chicago. Pragniemy przedstawić oratorium Psałterz Wrześniowy w Chicago w dniach 06 i 07 października br., w Filharmonii Chicagowskiej oraz w sali Copernikus Center.

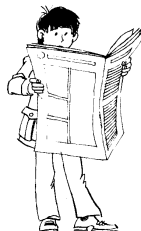
Czuwanie Nocne

Zapraszamy na czuwanie nocne połączone z nabożeństwem wynagradzającym Najświętszemu Sercu Pana Jezusa i Niepokalanemu Sercu Maryi, które będzie miało miejsce w naszej parafii w czwartą sobotę miesiąca tj. 22-go września w godzinach od 7.00 PM do 10.30 PM.

W czasie czuwania można będzie skorzystać z sakramentu pokuty. Serdecznie zapraszamy na wspólną modlitwę.



Prasa Katolicka



Tak jak w każdą niedzielę tak również i dzisiaj wychodząc z kościoła można nabyć nowy numer Tygodnika Katolickiego „Niedziela”. Znajdziemy tam bardzo ciekawe artykuły na temat życia kościoła w Polsce także naszej Archidiecezji. Czytając ten tygodnik a także inne publikacje np.: „Różaniec”, „Anioł stróż”, „Rodzina Radia Maryja” pogłębiamy naszą wiarę oraz miłość do Boga i Kościoła.

Jest także do wzięcia za darmo gazeta „Katolik” wydawana przez naszą Archidiecezję Chicago.

St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.